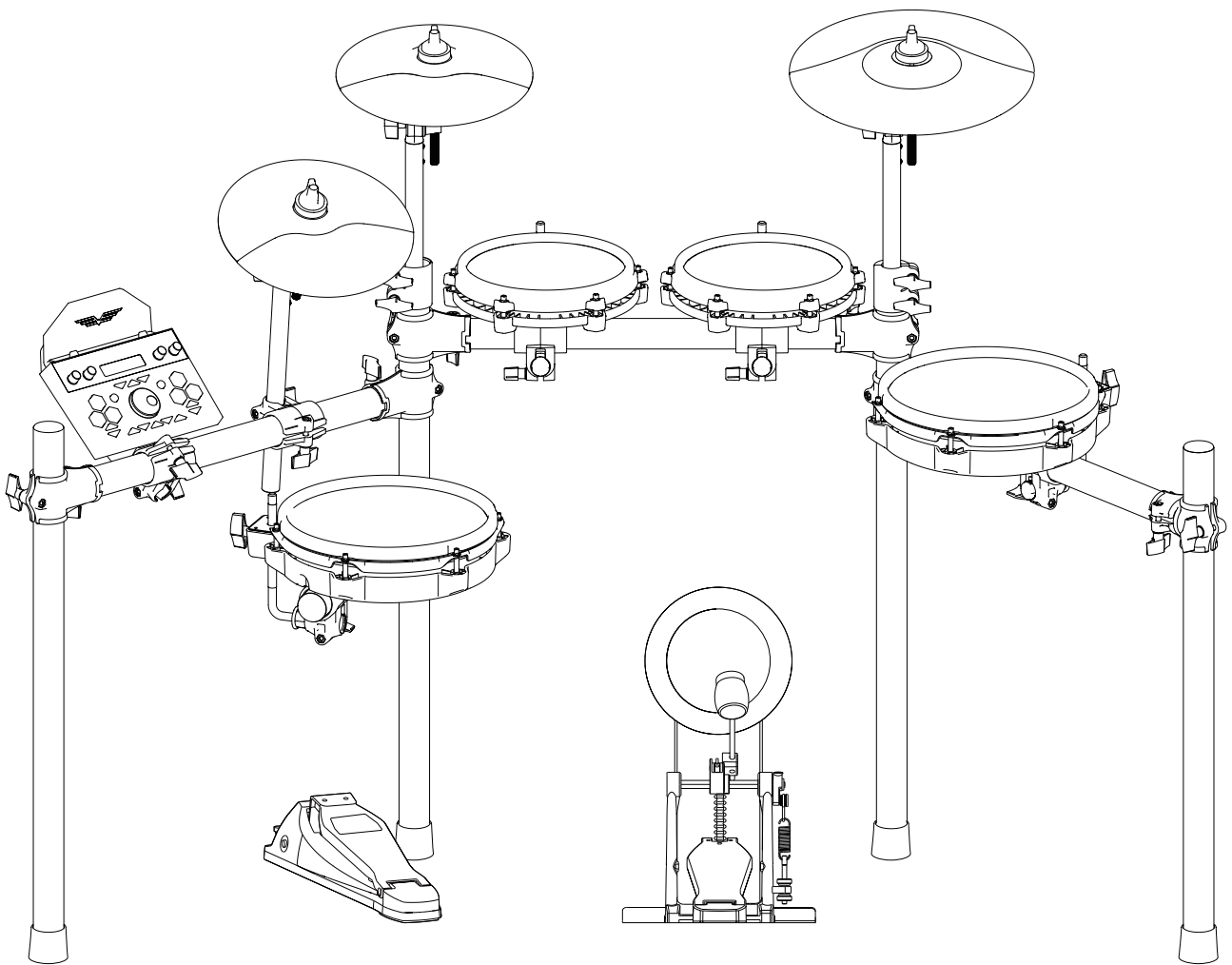




|||PULSE

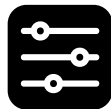
E-DRUM SET



LOW NOISE



BLUETOOTH



EASY TO USE



APP CONNECTED



USB-MIDI

EN

Drum modules are designed to convert digital trigger signals from drum pads into various percussion sounds. The device should be used only as specified in the user manual. Any other use or operation under inappropriate conditions is considered improper and may result in personal injury or property damage. The manufacturer is not liable for any damages resulting from improper use. The device may only be operated by individuals with adequate physical, sensory, and intellectual abilities, as well as the necessary knowledge and experience. Other individuals may use the device only under supervision or after receiving appropriate training from a person responsible for their safety.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules and EU directives. This equipment has also been tested and found to comply with the limits of the following standards:

EN 55032:2015/A1:2020
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021/AC:2022 EN
55035:2017/A11:2020

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy. If not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.



DANGER! Risk of injury and choking hazard for children!

Children can suffocate on packaging material and small parts. Children can injure themselves when handling the device. Never allow children to play with the packaging material and the device. Always store packaging material out of the reach of babies and small children. Always dispose of packaging material properly when it is not in use. Never allow children to use the device without supervision. Keep small parts away from children and make sure that the device does not shed any small parts (such knobs) that children could play with.

WARNING!

Possible hearing damage due to high volumes on speakers or headphones! With speakers or headphones connected, the device can produce volume levels that may cause temporary or permanent hearing impairment. Over an extended period of time, even levels that seem to be uncritical can cause hearing damage. Do not operate the device permanently at a high volume level. Decrease the volume level immediately if you experience ringing in your ears or hearing impairment.



Environmentally friendly materials have been selected for the transport and protective packaging, which can be delivered for normal recycling. Please ensure that plastic bags, packaging, etc. are disposed of properly. Do not dispose of these materials with normal household waste, but ensure that they are collected for recycling. Please follow the instructions and markings on the packaging.

PL

Moduły perkusyjne służą do przekształcania cyfrowych sygnałów wyzwalających z padów perkusyjnych na różne dźwięki perkusyjne. Należy używać urządzenia wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi. Każde inne zastosowanie lub użytkowanie w nieodpowiednich warunkach jest uznawane za niewłaściwe i może skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprawidłowego użytkowania. Urządzenie mogą obsługiwać wyłącznie osoby o odpowiednich zdolnościach fizycznych, sensorycznych i intelektualnych, posiadające właściwą wiedzę i doświadczenie. Inne osoby mogą korzystać z urządzenia jedynie pod nadzorem lub po odpowiednim przeszkoleniu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Ten sprzęt był testowany i uznany za zgodny z ograniczeniami urządzeń cyfrowego klasy B, zgodnie z Częścią 15 Zasad FCC oraz dyrektyw EU. Ten sprzęt był również testowany i uznany za zgodny z ograniczeniami następujących standardów:

EN 55032:2015/A1:2020
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021/AC:2022 EN
55035:2017/A11:2020

Ograniczenia te są przeznaczone do zapewnienia rozsądnej ochrony przeciwko szkodliwej ingerencji w instalację mieszkaniową. Ten sprzęt generuje, używa i może emitować fale radiowe. Jeżeli nie jest on zainstalowany i używany zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwą ingerencję w komunikację radiową. Jednakże, nie ma gwarancji że ingerencja nie nastąpi w poszczególniej instalacji.



Niebezpieczeństwo dla dzieci

Upewnij się, że plastikowe torby, opakowania itp. są prawidłowo utylizowane i nie są w zasięgu niemowląt i małych dzieci. Ryzyko zadławienia! Upewnij się, że dzieci nie odłączają żadnych małych części (np. galek itp.) od jednostki. Istnieje ryzyko połamania i zaksztuszenia! Nigdy nie pozwalaj dzieciom korzystać z urządzenia bez nadzoru opiekuna!

UWAGA! Możliwe uszkodzenie słuchu.

Po podłączeniu głośników lub słuchawek urządzenie może wytwarzać wysoki poziom głośności, który mogą powodować przejściową lub trwałą utratę słuchu. Nie używaj urządzenia stale przy wysokim poziomie głośności. Zmniejsz poziom głośności natychmiast, jeśli poczujesz dzwonienie w uszach lub słuchu osłabienie.



Do opakowania transportowego i ochronnego wybrano materiały przyjazne dla środowiska, które można dostarczyć do normalnego recyklingu. Upewnij się, że plastikowe torby, opakowania itp. są odpowiednio usuwane. Nie wyrzucaj tych materiałów razem ze zwykłymi odpadami domowymi, ale upewnij się, że są one zbierane do recyklingu. Prosimy przestrzegać wskazówek i oznaczeń na opakowaniu. Ten produkt podlega europejskiej dyrektywie w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Nie wyrzucaj wraz ze zwykłymi odpadami domowymi. Urządzenie należy utylizować za pośrednictwem zatwierdzonej firmy zajmującej się utylizacją odpadów lub lokalnego zakładu utylizacji odpadów. Wyrzucając urządzenie, przestrzegaj zasad i przepisów obowiązujących w Twoim kraju. W razie wątpliwości skonsultuj się z lokalnym zakładem utylizacji odpadów.

EN

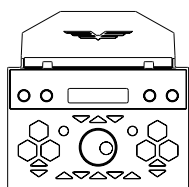
Installation guide.

After opening, please check whether it contains all the items immediately. If there are any missing, please contact your seller.

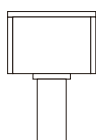
PL

Instrukcja montażu.

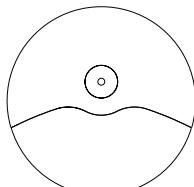
Po otwarciu sprawdź zawartość elementów, w przypadku braku skontaktuj się z Twoim sprzedawcą.



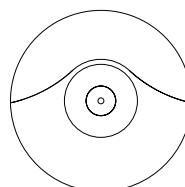
Drum module
Moduł dźwiękowy



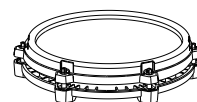
Module Handle
Uchwyt modułu



Hi-Hat/Crash Cymbal
Talerz Hi-hat/Crash



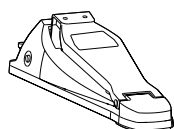
Ride Cymbal
Talerz Ride



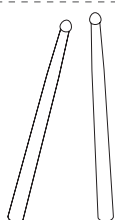
Tom 1/2 Pad
Pady Tomów 1/2



Snare Pad/ Tom3
Pad Werbla /Tom3



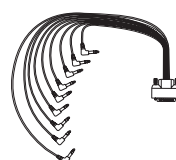
Hi-Hat Pedal
Pedal Hi-Hat



Drum stick
Pałki



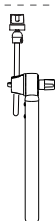
Power adapter
Zasilacz



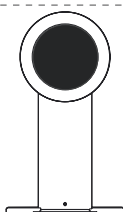
Connection cable
Wiązka kabli



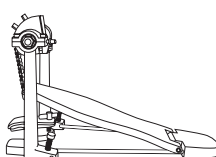
Velcro
Rzep



Cymbal arm
Ramię talerza



Kick Pad
Pad stopy



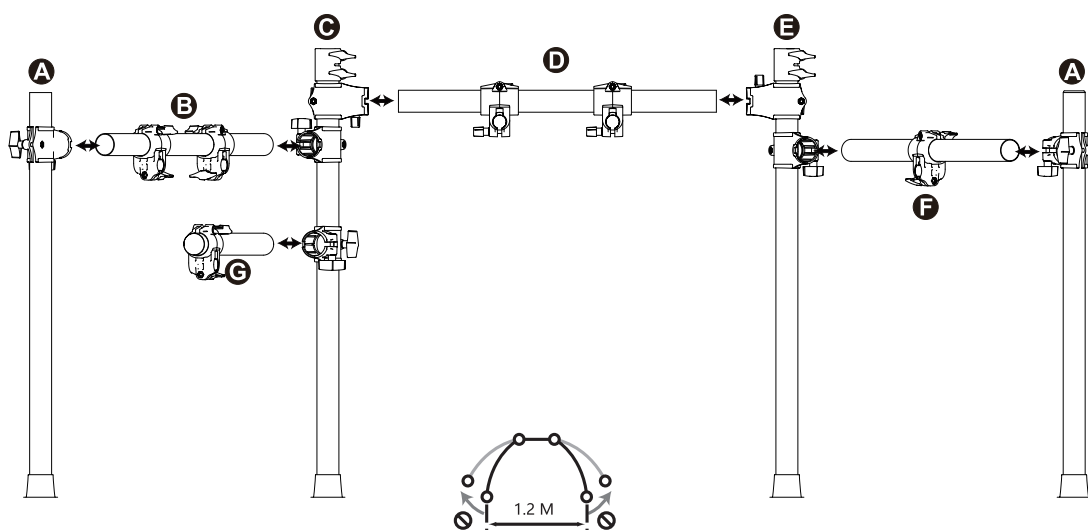
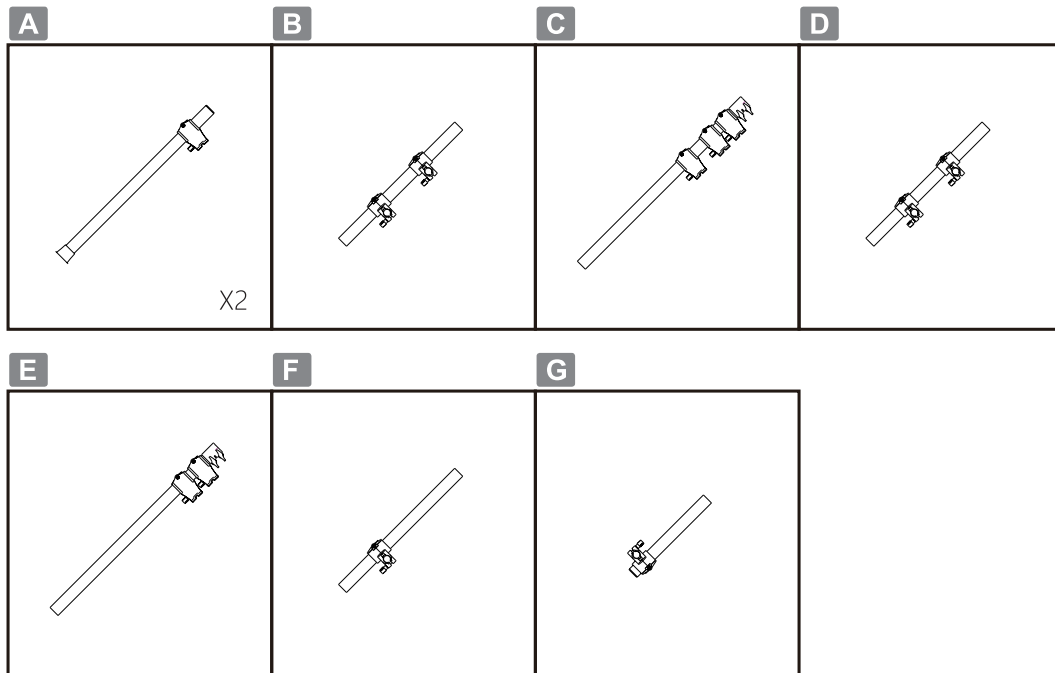
Kick pedal
Pedal stopy

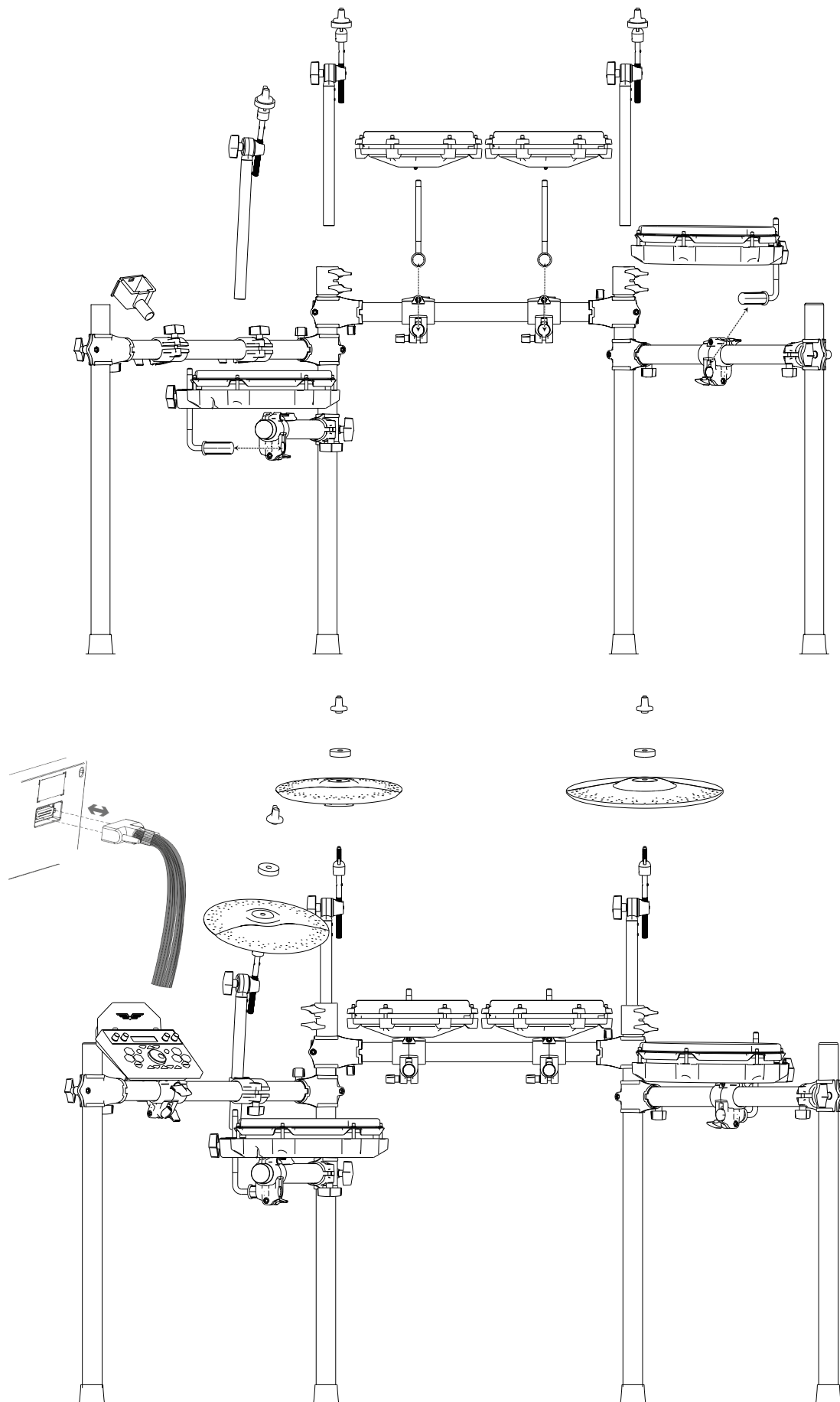


Beater
Bijak stopy



Handle
Uchwyt



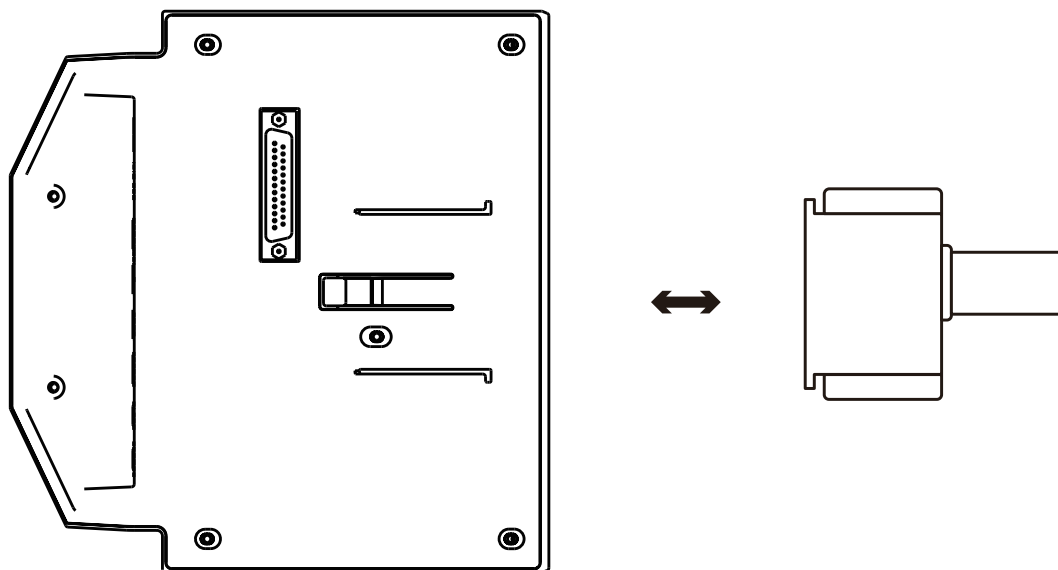


EN

Drum module handle

Montaż uchwytu modułu

PL



EN

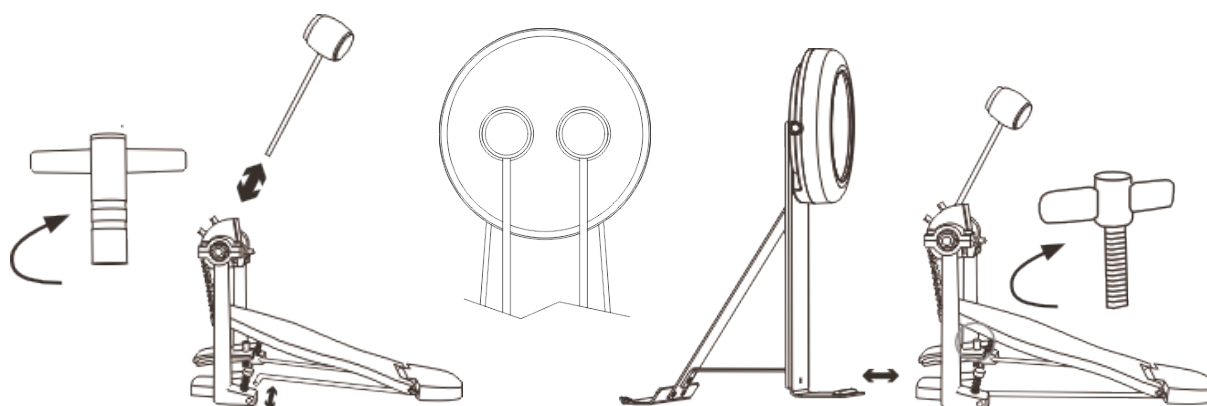
Kick Pad Installation

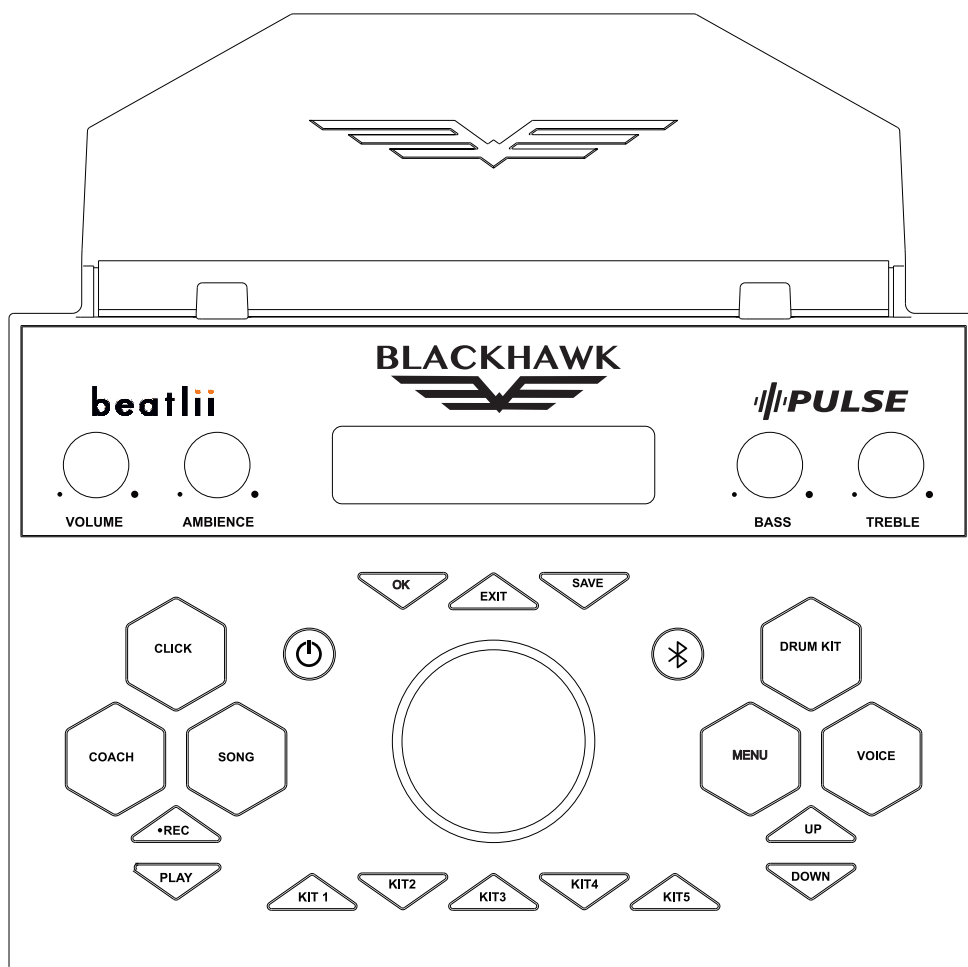
1. Use the key to assemble the beater.
2. Insert the pedal into the pad frame and tighten the mount with the wingnut.
3. The beater should be as close to the center of the pad as possible.

Instalacja pada basowego.

1. Użyj kluczyka do montażu bijaka.
2. Wsuń pedał do stelaża pada i zaciśnij mocowanie motylkiem.
3. Bijak powinien znajdować się jak najbliżej środka pada.

PL





EN

FRONT PANEL

The control panel has been designed to be intuitive and simple to use. All operations are visible on the screen and illuminated buttons. The upper part of the housing serves as a stand for the mobile device.

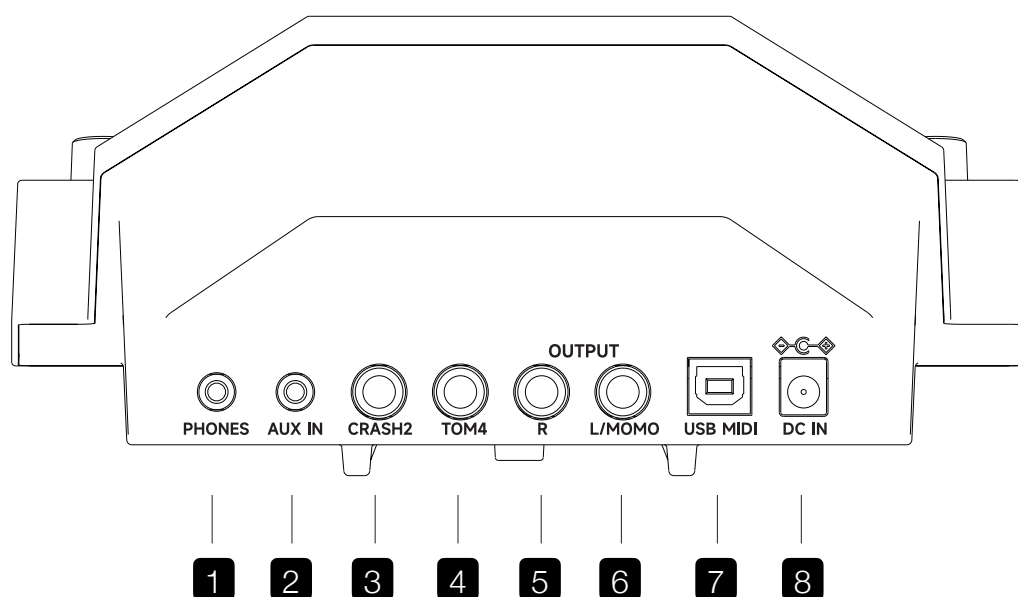
- Knob VOLUME - adjust volume
- Knob AMBIENCE - adjust reverb effect
- Knob BASS - adjust low tones
- Knob TREBLE - adjust high tones
- CLICK - metronome menu
- COACH - training menu
- SONG - song pattern
- REC - recording function
- PLAY - play recorded track
- POWER - button on/off
- BLUETOOTH - button on/off
- DRUM KIT - kit menu
- MENU - main menu
- VOICE - voice pad settings
- KIT 1-5 - user quick sets

PANEL PRZEDNI

Panel sterowania został zaprojektowany tak, aby był intuicyjny i prosty w obsłudze. Wszystkie operacje są widoczne na ekranie i podświetlanych przyciskach. Górna część obudowy służy jako podstawka pod urządzenie mobilne.

- Pokrętko VOLUME - regulacja głośności
- Pokrętko AMBIENCE - regulacja efektu pogłosu
- Pokrętko BASS - regulacja niskich tonów
- Pokrętko TREBLE - regulacja wysokich tonów
- CLICK - menu metronomu
- COACH - menu treningowe
- SONG - wzór utworu
- REC - funkcja nagrywania
- PLAY - odtwarzanie nagranych utworów
- POWER - przycisk wł./wyl.
- BLUETOOTH - przycisk wł./wyl.
- DRUM KIT - menu zestawu
- MENU - menu główne
- VOICE - ustawienia panelu głosowego
- KIT 1-5 - szybkie ustawienia użytkownika

PL



EN

REAR PANEL

Note: Connecting devices inappropriately may permanently damage the sound module.

1. Jack 3,5 mm - Headphones input
2. Jack 3,5 mm - Audio source line input
3. Jack 6,5 mm - Additional pad input
4. Jack 6,5 mm - Additional pad input
5. Jack 6,5 mm - Audio output right channel
6. Jack 6,5 mm - Audio output left channel
7. USB-B type - MIDI interface
8. AC Adaptor input

The sound output signal [5, 6] is not amplified, it is necessary to connect an amplifier. The audio output socket outputs to the recording equipment [such as sound card and other recording equipment] for electric drum recording.

The MIDI USB interface of the electronic drum can be used to connect and interact with music devices with midi.

The external CRASH2 / TOM4 interface extends richer timbre. Please only use Black Hawk pad devices with additional Tom4 and Crash2 accessories to ensure compatibility.

PL

PANEL TYLNI

Uwaga: podłączenie urządzeń niezgodnie z przeznaczeniem może trwale uszkodzić moduł dźwiękowy.

1. Jack 3,5 mm - wejście słuchawkowe
2. Jack 3,5 mm - wejście liniowe źródła dźwięku
3. Jack 6,5 mm - wejście dodatkowego padu
4. Jack 6,5 mm - wejście dodatkowego padu
5. Jack 6,5 mm - wyjście audio prawy kanał
6. Jack 6,5 mm - wyjście audio lewy kanał
7. Typ USB-B - interfejs MIDI
8. Wejście zasilacza sieciowego

Sygnał wyjściowy dźwięku [5, 6] nie jest wzmacniany, konieczne jest podłączenie wzmacniacza. Gniazdo wyjściowe audio jest wyprowadzane do urządzenia nagrywającego [takiego jak karta dźwiękowa i inny sprzęt nagrywający] w celu nagrania perkusji elektrycznej.

Interfejs MIDI USB perkusji elektronicznej można wykorzystać do łączenia się i interakcji z urządzeniami MIDI za pomocą USB-MIDI.

Zewnętrzny interfejs CRASH2 / TOM4 służy do rozbudowy zestawu o dodatkowe pady. Aby zapewnić kompatybilność, należy używać wyłącznie padów Black Hawk.

EN

POWER ON

There are group modes available on the host panel **PRACTICE: CLICK, COACH, SONG** and **SETTINGS: MENU, DRUM KIT, VOICE**.

WŁĄCZ

Na panelu głównym dostępne są tryby grupowe: **PRACTICE: CLICK, COACH, SONG** and **SETTINGS: MENU, DRUM KIT, VOICE**.

PL

▶ KIT SET
FUNK 1

DRUM KIT MODE

In the drum kit mode, you can use the knob or up down buttons to switch different styles of drum sets. There are 30 factory preset drum sets and 30 user-defined drum set, which can meet the performance of all music styles.

TRYB DRUM KIT

W trybie zestawu perkusyjnego możesz użyć pokrętki lub przycisków góra/dół, aby przełączać różne style zestawów perkusyjnych. Dostępnych jest 30 fabrycznych zestawów perkusyjnych i 30 zestawów użytkownika.

USER KITS SHORTCUTS**SKRÓTY ZESTAWÓW UŻYTKOWNIKA**

USER KIT 1–5 buttons allow you to quickly switch between your favorite kits. To assign a selected kit to one of these buttons, press and hold the selected KIT 1–5 button for at least 3 seconds—once it starts blinking, the kit is saved.

Przyciski USER KIT 1–5 umożliwiają szybkie przełączanie się między ulubionymi zestawami. Aby przypisać wybrany zestaw do jednego z tych przycisków, naciśnij i przytrzymaj wybrany przycisk ZESTAWU 1–5 przez co najmniej 3 sekundy — gdy zacznie migać, zestaw zostanie zapisany.

CLICK MODE

Press the CLICK to enter the CLICK mode, and the metronome will sound.

TRYB METRONOMU CLICK

Naciśnij CLICK, aby wejść w tryb CLICK (metronom)

▶ CLICK SET
▼ TEMPO 220

Turn the encoder to change the tempo of the metronome. In the CLICK mode, use the UP/DOWN to select different adjustable types. The parameters of TEMPO\RHYTHM\BEAT\SOUND\CLICK VOL can be adjusted respectively.

Obróć enkoder, aby zmienić tempo metronomu. W trybie CLICK użyj przycisków GÓRA/DÓŁ, aby wybrać różne typy do dostosowania. Parametry TEMPO, RHYTHM, BEAT, SOUND, CLICK VOL mogą być dostosowane oddzielnie.

COACH MODE

Press the COACH to enter the COACH mode, and the light of the COACH button will also light up. Use the UP/DOWN to select different coach modes, including TEMPO CHECK, QUIET COUNT, and AUTO UP/DOWN. Three different training modes are provided.

TRYB TRENINGU COACH

Naciśnij COACH, aby wejść w tryb COACH. Użyj przycisków GÓRA/DÓŁ, aby wybrać różne tryby trenera, w tym TEMPO CHECK, QUIET COUNT i AUTO UP/DOWN. Dostępne są trzy różne tryby treningowe.

▶ COACH ■ MENU
▼ TIME CHECK

EN

The **TIME CHECK** option is a feature that helps the user practice rhythm and accuracy of strikes within a specified time. In short, it's a training tool that assesses how precisely you strike in relation to the metronome. Settings **[MENU]** button: You can set the number of bars to practice (from 1 to 32). After completing the training, the system will show your score, indicating how well you kept time.



Starting the training: Once you enter the TIME CHECK mode, press the PLAY button to begin the exercise. Four initial beats will be displayed, and when the display shows "GO", you start playing along with the rhythm.



Accuracy assessment: The system evaluates whether your strikes are in sync with the metronome. If you hit too early or too late, an on-screen prompt will appear. This gives you an opportunity to improve your rhythmic precision.



After completing the training of the current round of TIME CHECK, the score will be displayed. The scoring interface is displayed as follows:



The **QUIET COUNT** function is a tool that helps the user practice rhythm, but in a way that partially mutes the metronome sound, forcing the player to concentrate on the tempo and internal synchronization. This is useful for learning precise timing without external sound stimuli.



Opcja **TIME CHECK** to funkcja, która pomaga użytkownikowi ćwiczyć rytm i dokładność uderzeń w określonym czasie. Krótko mówiąc, jest to narzędzie treningowe, które ocenia, jak precyzyjnie uderzasz w odniesieniu do metronomu. Ustawienia Przycisk **[MENU]**: Możesz ustawić liczbę taktów do ćwiczenia (od 1 do 32). Po zakończeniu treningu system wyświetli Twój wynik, wskazując, jak dobrze utrzymałeś tempo.

PL

Rozpoczęcie treningu: Po wejściu w tryb TIME CHECK naciśnij przycisk PLAY, aby rozpocząć ćwiczenie. Wyświetlą się cztery początkowe uderzenia, a gdy na wyświetlaczu pojawi się „GO”, zaczniesz grać wraz z rytmem.

Ocena dokładności: System ocenia, czy Twoje uderzenia są zsynchronizowane z metronomem. Jeśli uderzysz za wcześnie lub za późno, na ekranie pojawi się monit. Daje Ci to możliwość poprawienia precyzji rytmicznej.

Po zakończeniu treningu bieżącej rundy TIME CHECK, wyświetlona zostanie ocena. Interfejs oceny przedstawia się jak poniżej:

Funkcja **QUIET COUNT** jest narzędziem, które pomaga użytkownikowi ćwiczyć rytm, ale w sposób, który częściowo wycisza dźwięk metronomu, zmuszając grającego do koncentracji na tempie i wewnętrznej synchronizacji. Jest to przydatne do nauki precyzyjnego wycucia rytmu bez zewnętrznych bodźców dźwiękowych.

EN

Starting practice: After turning on QUIET COUNT mode and pressing the PLAY button, the system starts counting the tempo with the metronome, but the metronome sound itself is muted after one measure.

Rozpoczęcie ćwiczeń: Po włączeniu trybu QUIET COUNT i naciśnięciu przycisku PLAY system zaczyna odliczać tempo za pomocą metronomu, ale dźwięk metronomu wycisza się po jednym takcie.

PL

▶ COACH
GO!

Muting the metronome: Once you set the number of measures you want to practice (from 1 to 32), the system mutes the drum sounds, forcing you to hit in the correct rhythm based only on the audible metronome.

Wyciszanie metronomu: Po ustawieniu liczby taktów, które chcesz ćwiczyć (od 1 do 32), system wycisza dźwięki perkusji, zmuszając Cię do uderzania w odpowiedni rytm wyłącznie na podstawie odgłosu metronomu.

▶ COACH
▶ ▶ ▶ ▶ QUIET

After you finish the exercise, your result is displayed:

Po zakończeniu ćwiczenia wyświetlony zostanie Twój wynik:

▶ COACH
SCORE : 89

The **AUTO UP/DOWN** function is a practice mode that automatically changes the tempo of the metronome during practice. This is a great tool for gradually increasing or decreasing the playing speed, which helps develop rhythmic control and technique.

Funkcja **AUTO UP/DOWN** to tryb treningowy, który automatycznie zmienia tempo metronomu podczas ćwiczenia. Jest to świetne narzędzie do stopniowego zwiększania lub zmniejszania prędkości gry, co pomaga w rozwijaniu kontroli rytmicznej i techniki.

▶ COACH ■ MENU
▲ AUTO U/D

After turning on the AUTO UP/DOWN mode and pressing PLAY, the practice starts at the slowest tempo, without preparation hits. **[MENU]** You can set after how many beats the tempo should change (from 1 to 9 beats).

Po włączeniu trybu AUTO UP/DOWN i naciśnięciu przycisku PLAY, ćwiczenie rozpocznie się w najwolniejszym tempie, bez uderzeń przygotowawczych. **[MENU]** Możesz ustawić, po ilu uderzeniach ma się zmieniać tempo (od 1 do 9 uderzeń).

▶ COACH 3
DOWN-240 ◀ ◀ ◀ ◀

EN

SONG MODE

Press SONG to enter SONG mode, and the SONG button will also light up. Use the knob or UP/DOWN buttons to select different songs for practicing. The mode contains 50 built-in songs, and in the SONG settings, you can:

- Turn off the drum sound,
- Adjust volume of pattern
- Adjust the tempo of the song for practicing.



After entering the SONG mode, you can select different tracks, press (PLAY) to start or pause the current practice track.



Press the MENU to enter the setting interface of SONG mode to set and (UP or DOWN) adjust the parameters of the current practice track.

TYPE	INFORMATION
TEMPO	30-250
SONG VOL	0-127
DRUM	ON / OFF

MENU

In **DRUM KIT** mode, press **MENU** to enter the setting. There are four settings available:

- **SENSITIVITY**
- **UTILITY**
- **MIDI NOTE**
- **FTY RESET.**

Use knob or UP/DOWN to select, and press ENTER to enter the setting. Modify parameters according to different settings and meet different strike needs.

PL

SONG MODE - TRYB PODKŁADÓW MUZYCZNYCH

Naciśnij SONG, aby przejść do trybu SONG, a przycisk SONG również się podświetli. Użyj pokrętki lub przycisków UP/DOWN, aby wybrać różne utwory do ćwiczenia. Tryb zawiera 50 wbudowanych utworów, a w ustawieniach SONG możesz:

- Wyłączyć dźwięk perkusji
- Dostosować głośność podkładu
- Dostosować tempo utworu do ćwiczeń

Po wejściu w tryb SONG możesz wybrać różne UTWORY, naciśnij (PLAY), aby rozpocząć lub wstrzymać bieżącą ścieżkę ćwiczeniową.

Naciśnij MENU, aby wejść do interfejsu ustawień trybu SONG, aby ustawić i (UP lub DOWN) dostosować parametry bieżącej ścieżki ćwiczeniowej

MENU

W trybie **DRUM KIT** naciśnij **MENU**, aby wejść do ustawienia. Dostępnych jest cztery ustawień:

- **SENSITIVITY**
- **UTILITY**
- **MIDI NOTE**
- **FTY RESET**

Użyj pokrętki lub UP/DOWN, aby wybrać, i naciśnij ENTER, aby wejść do ustawień. Modyfikuj parametry zgodnie z różnymi ustawieniami i spełnij różne potrzeby uderzeń.

EN

In the **SENSITIVITY** interface, different settings can be made for the percussion drum, and the percussion sensitivity can be changed to adapt to the percussion feel or eliminate unnecessary sound crosstalk.

The **SENSITIVITY** determines how responsive a pad is to hits.

Higher value – the pad is more sensitive, even light hits will produce loud sounds.

Lower value – you need to hit harder to get a full sound.



When is it useful?

If you play softly but want clear sound – increase SENSITIVITY.

If you hit hard and want to avoid distortion – decrease SENSITIVITY.

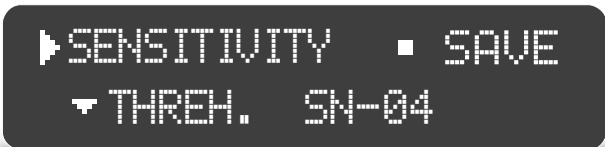
Proper sensitivity settings allow for a natural playing dynamic.

RIM SENS - rim sensitivity adjust:



The **THRESHOLD** option on an electronic drum set is used to set the minimum striking force required to produce a sound.

If the **THRESHOLD** value is low, even light strikes will be recorded and produce a sound. If the value is high, you need to hit harder for the pad to respond.



Why set it?

To eliminate accidental strikes - for example, vibrations of the stand or accidental touches can cause unwanted sounds.

To adjust to your playing dynamics - if you play hard, you can increase the threshold to avoid recording soft strikes.

W interfejsie **SENSITIVITY** można dokonać różnych ustawień dla pada perkusyjnego, można zmienić czułość, dostosować ją, lub wyeliminować niepotrzebne przesłuchy dźwiękowe.

Opcja **SENSITIVITY** określa, jak pad reaguje na uderzenia.

Wyższa wartość – pad jest bardziej czuły, nawet lekkie uderzenia będą generować głośne dźwięki.

Niższa wartość – musisz uderzać mocniej, aby uzyskać pełny dźwięk.

Kiedy jest to przydatne?

Jeśli grasz delikatnie, ale chcesz uzyskać czysty dźwięk – zwiększ CZUŁOŚĆ. Jeśli uderzasz mocno i chcesz uniknąć zniekształceń – zmniejsz CZUŁOŚĆ. Właściwe ustawienia czułości pozwalają na naturalną dynamikę

RIM SENS - regulacja czułości obręczy:

Opcja **THRESHOLD** służy do ustawienia minimalnej siły uderzenia wymaganej do odtworzenia dźwięku. Jeśli wartość **THRESHOLD** jest niska, nawet lekkie uderzenia zostaną zarejestrowane i wydadzą dźwięk. Jeśli wartość jest wysoka, musisz uderzyć mocniej, aby pad zareagował.

Dlaczego warto to ustawić?

Aby wyeliminować przypadkowe uderzenia - na przykład wibracje ramy lub przypadkowe dotknięcia mogą powodować niepożądane dźwięki. Aby dostosować się do dynamiki gry - jeśli grasz mocno, możesz zwiększyć próg, aby uniknąć wyzwalania delikatnych uderzeń.

PL

EN

The **XTALK** (Cross Talk) option is used to eliminate vibration interference between pads. When you hit one pad, vibrations can transfer to other pads, causing unwanted sounds. XTALK filters out these unintended triggers.

Opcja **XTALK** (Cross Talk) służy do eliminowania zakłóceń wibracji między padami. Gdy uderzysz w jeden pad, wibracje mogą przenieść się na inne pady, powodując niepożądane dźwięki. XTALK filtruje te niezamierzone uderzenia.

PL



The **RETRIG** (ger) CANCEL parameter in an electronic drum kit is used to eliminate unwanted repeated hits (retriggering).

Parametr **RETRIG** (ger) CANCEL służy do eliminowania niechcianych powtarzających się trafień (ponowne wyzwalenie).



How does it work?

When you strike a pad, it may register multiple hits due to vibrations or stick rebound. RETRIG CANCEL filters out these extra impulses so that the pad produces only one sound instead of several.

Jak to działa?

Kiedy uderzasz w pad, może on zarejestrować wiele uderzeń z powodu wibracji lub odbicia pałeczki. RETRIG CANCEL filtruje dodatkowe impulsy, tak że pad wydaje tylko jeden dźwięk zamiast kilku.

How to adjust it?

Low value – higher sensitivity, but may cause accidental double triggering.

High value – better elimination of double hits, but may reduce responsiveness.

Jak to dostosować?

Niska wartość – wyższa czułość, ale może spowodować przypadkowe podwójne wyzwolenie.

Wysoka wartość – lepsza eliminacja podwójnych uderzeń, ale może zmniejszyć reakcję.

When is it useful?

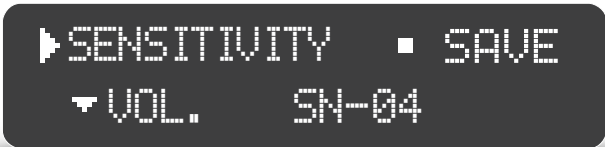
If a pad generates double/triple sounds from a single hit. When playing the kick drum, if the beater bounces and causes extra triggers. Proper RETRIG CANCEL settings ensure smooth and precise playing.

Kiedy jest to przydatne?

Jeśli pad generuje podwójne/potrójne dźwięki z jednego uderzenia. Podczas gry na bębnie basowym bijak odbija się i powoduje dodatkowe uderzenia. Prawidłowe ustawienia RETRIG CANCEL zapewniają płynną i precyzyjną grę.

VOLUME - control for each drum element.

VOLUME - regulacja głośności każdego elementu perkusyjnego.



NOTE !

The selection of the pad for the editing settings (Sensitivity, Rim Sensitivity, Threshold, Xtalk, Retrigger, Volume settings) is made by striking it with the stick.

WAŻNE !

Wybór pada do ustawień edycji (czułość, czułość obręczy, próg, Xtalk, Retrigger, ustawienia głośności) odbywa się poprzez uderzenie pałeczką w wybrany pad.

EN

In the **VOICE** Mode, you can quickly modify the parameters of the corresponding drum pad.

W trybie VOICE możesz szybko modyfikować parametry wybranego pada perkusyjnego.

PL



▶ PAD SET ■ SAVE
▼ VOICE: SN-01

Select the pad you want to edit:

Hit the desired pad – the module will automatically select it. You can also choose the pad using the dial or arrow buttons.

Change the assigned sound:

Turn the VALUE dial or use the + / - buttons to select a new sound (e.g., a different snare, tom, or cymbal).

Save changes:

Click SAVE - The modified parameters can be saved in the KIT 31-60 as a user group for future use.

The **PITCH** option is used to change the tone of the sound produced by a pad.

Wybierz pad, który chcesz edytować:

Uderz w żądany pad – moduł automatycznie go wybierze. Możesz również wybrać pad za pomocą pokrętki lub przycisków strzałek.

Zmień przypisany dźwięk:

Obróć pokrętkę VALUE lub użyj przycisków + / -, aby wybrać nowy dźwięk (np. inny werbel, tom lub talerz).

Zapisz zmiany:

Kliknij SAVE – Zmodyfikowane parametry można zapisać w grupie KIT 31-60.

Opcja **PITCH** służy do zmiany tonu dźwięku wytwarzanego przez pad.



▶ PAD SET ■ SAVE
▼ PITCH. SN-04

How does it work?

Increasing the value – raises the pitch of the sound, making it higher.
Decreasing the value – lowers the pitch of the sound, making it deeper.

When is it useful?

Adjusting the sound to fit a specific song or playing style.
Creating effects by changing the pitch of sounds on different pads.

The **PAN** option is used to set the sound's location in the stereo field.

Jak to działa?

Zwiększenie wartości – podnosi wysokość dźwięku, czyniąc go wyższym.
Zmniejszenie wartości – obniża wysokość dźwięku, czyniąc go głębszym.

Kiedy jest to przydatne?

Dostosowanie dźwięku do konkretnej piosenki lub stylu gry.
Tworzenie efektów poprzez zmianę wysokości dźwięków na różnych padach.

Opcja **PAN** służy do ustawienia lokalizacji dźwięku w polu stereo.



▶ PAD SET ■ SAVE
▼ PAN. SN-04

How does it work?

Shift left – the sound will be heard mainly from the left.
Shift right – the sound will be heard mainly from the right.
Value 0 (center) – the sound is evenly distributed between the left and right channels.

Jak to działa?

Przesunięcie w lewo – dźwięk będzie słyszalny głównie z lewej strony. Przesunięcie w prawo – dźwięk będzie słyszalny głównie z prawej strony. Wartość 0 (środek) – dźwięk jest równomiernie rozłożony między lewym i prawym kanałem.

EN

The **VELOCITY** option controls the dynamic of the sound based on the force of the hit.

Opcja **VELOCITY** steruje dynamiką dźwięku na podstawie siły uderzenia.

PL



How does it work?

High value – the sound is louder with harder hits and quieter with softer ones.

Low value – reduces dynamics, making all hits less varied in volume.

When is it useful?

Adjusting playing dynamics – if you want the hits to have a natural volume difference based on how hard you hit.

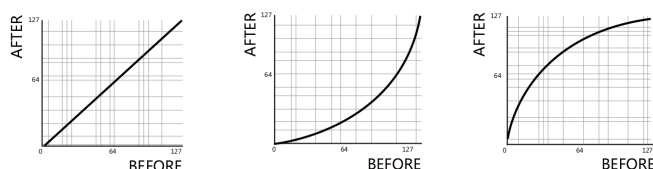
Jak to działa?

Wysoka wartość – dźwięk jest głośniejszy przy mocniejszych uderzeniach i cichszy przy delikatniejszych.

Niska wartość – zmniejsza dynamikę, sprawiając, że wszystkie uderzenia są mniej zróżnicowane pod względem głośności.

Kiedy jest to przydatne?

Jeśli chcesz, aby uderzenia miały naturalną różnicę głośności w zależności od tego, jak mocno uderzasz.



In the **UTILITY** interface, you can change different types of **REVERB** effects. Adjust this effect by **AMBIENCE** knob.

W interfejsie **UTILITY** możesz zmieniać różne typy efektów **REVERB**. Dostosuj ten efekt za pomocą pokrętła **AMBIENCE**.

How does it work?

Reverb adds delayed repetitions of sound, making it seem as if the sound was recorded in a large room, hall, or another space. Depending on the settings, it can sound like a subtle echo or a more pronounced reverb effect.

Jak to działa?

Reverb dodaje opóźnione powtórzenia dźwięku, sprawiając wrażenie, jakby dźwięk został nagrany w dużym pomieszczeniu, holu lub innej przestrzeni. W zależności od ustawień może brzmieć jak subtelne echo lub bardziej wyraźny efekt pogłosu.



The reverb function in an electronic drum kit is an effect that simulates sound reflections from various surfaces in a room, creating a sense of space. There are 5 built-in reverberation effects, which can be added for different environments to make drum playing more interesting.

Funkcja pogłosu to efekt, który symuluje odbicia dźwięku od różnych powierzchni w pomieszczeniu, tworząc wrażenie przestrzeni. Istnieje 5 wbudowanych efektów pogłosu, które można dodać do różnych środowisk, aby uczynić grę na perkusji bardziej interesującą.

TYPE	INFORMATION
01	ROOMS
02	HILLS
03	PLATES
04	SPRING
05	ECHO

EN

A **MIDI NOTE** is a message in the MIDI (Musical Instrument Digital Interface) protocol that indicates a key press or release on an electronic instrument, such as a keyboard, electronic drum kit, or MIDI controller.

MIDI NOTE to komunikat w protokole MIDI (Musical Instrument Digital Interface), który wskazuje konkretny element perkusji elektronicznej pad oraz siłę uderzenia.

PL



► MIDI NOTE ■ SAVE
▼ KICK. K-36

How does it work?

Each note is assigned a unique numerical value (e.g., C4, D#3) corresponding to a specific sound or pitch. Values from 0–127 in the MIDI scale represent the intensity of the press (velocity), meaning the force of the hit or the volume of the sound.

When is it useful?

In electronic drums – when connected with PC/MC each pad is assigned a specific MIDI note that triggers a particular sound.

A **FACTORY RESET** is the process that restores all settings to the default factory settings. This means that any personalizations, such as sound changes, pad settings, effects, or other modifications, will be erased, and the drum kit will return to the state it was in when it was first taken out of the box.

Jak to działa?

Każdej nucie przypisana jest unikalna wartość liczbową (np. C4, D#3) odpowiadająca określonemu dźwiękowi lub wysokości dźwięku. Wartości od 0 do 127 w skali MIDI reprezentują dynamikę, co oznacza siłę uderzenia lub głośność dźwięku.

Kiedy jest to przydatne?

W perkusji elektronicznej – podczas połączenia z komputerem, każdemu padowi przypisana jest konkretna nuta MIDI.

RESET FABRYCZNY to proces przywracający wszystkie ustawienia do domyślnych ustawień fabrycznych. Oznacza to, że wszelkie personalizacje, takie jak zmiany dźwięku, ustawienia padów, efekty lub inne modyfikacje, zostaną usunięte, a zestaw perkusyjny powróci do stanu, w jakim był, gdy został po raz pierwszy wyjęty z pudełka.



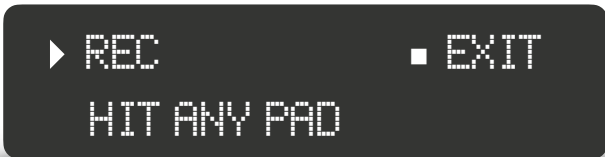
► MENU ■ OK
FCY RESET

RECORDING MODE

Press the **REC** button to enter the recording and playback interface. The screen will prompt you to strike any drum pad to begin recording. Press REC again to pause the recording, and it will be saved by default (note: this will overwrite the previous recording). While recording, press (**PLAY**) to immediately start playback of the recording. The recording will be automatically saved and overwrite the last one by default.

TRYB NAGRYWANIA

Naciśnij przycisk **REC**, aby przejść do interfejsu nagrywania i odtwarzania. Na ekranie pojawi się monit o uderzenie w dowolny pad perkusyjny, aby rozpocząć nagrywanie. Naciśnij przycisk **REC** ponownie, aby wstrzymać nagrywanie, a zostanie ono zapisane domyślnie (uwaga: spowoduje to nadpisanie poprzedniego nagrania). Podczas nagrywania naciśnij przycisk (**PLAY**), aby natychmiast rozpocząć odtwarzanie nagrania. Nagranie zostanie automatycznie zapisane i domyślnie nadpisze ostatnie.

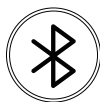


► REC ■ EXIT
HIT ANY PAD

EN

The **BLUETOOTH** button is used for wireless connectivity with other devices via Bluetooth technology. With this button, you can connect the drum kit to various devices, such as: Smartphones or tablets for playing music or using drum apps.

When the button is flashing, it means the device is ready to pair. Find the device (**BH DRUMS**) on your phone or tablet and connect.



This feature allows you to use the drum kit without the need for cables, increasing convenience and flexibility during practice or performances.

You can use the applications included in the set:

- **BEATLII**
- **MY VIRTUAL BAND**

USB-MIDI is used for communication with a computer or other MIDI devices via a USB connection.



What are its uses?

Recording and editing – allows MIDI data transfer to DAW software (e.g., Ableton, Cubase, FL Studio).

Controlling virtual instruments – enables playing sounds from external synthesizers and samplers.

Connecting with music apps – for learning, sound editing, and backing tracks.

With USB-MIDI, you can easily connect your drum kit to a computer and expand its capabilities.

What is latency in MIDI communication?

MIDI latency is the delay between hitting a drum pad and hearing the sound. This means the sound is not played immediately after the MIDI signal is sent, which can affect playing comfort.

How to prevent it?

Use a low-latency AUDIO MIDI interface.

Install ASIO drivers – e.g.,

Use a wired connection – Bluetooth often causes higher latency than USB.

Reducing MIDI latency is essential for smooth and comfortable playing on an electronic drum kit!

PL

Przycisk **BLUETOOTH** służy do bezprzewodowej łączności z innymi urządzeniami za pośrednictwem technologii Bluetooth. Za pomocą tego przycisku możesz połączyć zestaw perkusyjny z różnymi urządzeniami, takimi jak: smartfony lub tablety do odtwarzania muzyki lub korzystania z aplikacji perkusyjnych. Gdy przycisk miga, oznacza to, że urządzenie jest gotowe do sparowania. Znajdź urządzenie (**BH DRUMS**) na swoim telefonie lub tablecie i połącz się.

Ta funkcja umożliwia korzystanie z zestawu perkusyjnego bez konieczności używania kabli, zwiększając wygodę i elastyczność podczas ćwiczeń lub występów.

Możesz korzystać z aplikacji dołączonych do zestawu:

- **BEATLII**
- **MY VIRTUAL BAND**

USB-MIDI służy do komunikacji z komputerem lub innymi urządzeniami MIDI za pośrednictwem połączenia USB.

Do czego służy?

Nagrywanie i edycja – umożliwia przysyłanie danych MIDI do oprogramowania DAW (np. Ableton, Cubase, FL Studio).

Sterowanie instrumentami wirtualnymi – umożliwia odtwarzanie dźwięków z zewnętrznych syntezatorów i samplerów. Łączenie się z aplikacjami muzycznymi – do nauki, edycji dźwięku i podkładów muzycznych.

Dzięki USB-MIDI możesz łatwo podłączyć zestaw perkusyjny do komputera i rozszerzyć jego możliwości.

Czym jest opóźnienie w komunikacji MIDI?

Opóźnienie MIDI to opóźnienie między uderzeniem w pad perkusyjny a usłyszeniem dźwięku. Oznacza to, że dźwięk nie jest odtwarzany natychmiast po wysłaniu sygnału MIDI, co może mieć wpływ na komfort gry.

Jak temu zapobiec?

Używaj interfejsu AUDIO MIDI o niskim opóźnieniu.

Zainstaluj sterowniki ASIO – np.

Używaj połączenia przewodowego – Bluetooth często powoduje większe opóźnienie niż USB.

Zmniejszenie opóźnienia MIDI jest niezbędne do płynnej i wygodnej gry na elektronicznym zestawie perkusyjnym!

GET

My Virtual Band

APP

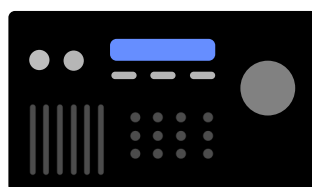
1. Download the App

2. Connect device via Bluetooth

3. Connect cable Headphones



Bluetooth code: 1337



Black Hawk Drum Module



Use your Drum module Serial Number to activate app.

My Virtual Band

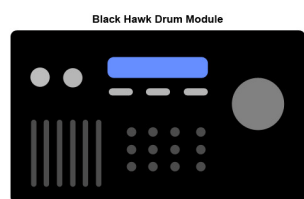
Black Hawk Drums is not responsible for the improper functioning of applications provided by third party companies.

Black Hawk Drums nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe działanie aplikacji dostarczanych przez firmy trzecie.

GET **beatlii** APP

1. Connect your :

- PC/MAC to Black Hawk Drum Module via USB



- Iphone/Android to Black Hawk Drum Module via USB



or



2. Install Freedrum Studio

- for MAC or PC

- for MAC or PC

- App for IOS or Android

- App for IOS or Android



3. Connet Headphones:

- to PC / MAC
- Mobile Phone

! Bluetooth connection may be generate latency.



Black Hawk Drums is not responsible for the improper functioning of applications provided by third party companies.

Black Hawk Drums nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe działanie aplikacji dostarczanych przez firmy trzecie.

EN

TECHNICAL SPECIFICATION**Hardware:**

- 1 x 10" dual zone snare pad
- 2 x 8" dual zone tom 1,2 pads
- 1 x 10" dual zone floor tom pad
- 1 x 10" single zone hi-hat pad
- 1 x 10" dual zone crash pad with choke
- 1 x 12" triple zone Ride pad with choke
- 1 x Mesh kick pad
- 1 x Hi-hat controller
- 1 x Rack system
- 1 x Drum module with Bluetooth
- Bundle of connection cable
- Velcro for cables
- AC Adapter
- Drums sticks
- Drum key
- Manual

Drum Module spec:

- 480 High quality layered* drum samples.
- 60 drum sets (30 user defined drum set).
- 50 Background music.
- 5 DSP reverb effects with adjust the knob.
- 2 Band equalizer.
- Pad editing parameters: sensitivity, threshold, xtalk, retriger cancel.
- Sample editing parameters: pitch, panorama, velocity, volume.
- 1 Recording track
- USB-MIDI interface
- Bluetooth
- Additional inputs : Tom4, Crash2
- Headphone input
- Audio output L/R (stereo)
- Aux In input
- AC 9V Power
- Two line LCD Display

* It does not apply to everyone samples

DANE TECHNICZNE**Sprzęt:**

- 1 x 10" dwu strefowy pad werbla
- 2 x 8" dwu strefowe pady Tom1,2
- 1 x 10" dwu strefowy pad Floor
- 1 x 10" jedno strefowy pad talerza Hi-Hat
- 1 x 10" dwu strefowy pad talerza Crash z tłumieniem
- 1 x 12" trój strefowy pad Ride z tłumieniem
- 1 x siatkowy pad stopy
- 1 x kontroler nożny hi-hat
- 1 x rama
- 1 x moduł dźwiękowy z Bluetooth
- Zestaw kabli połączeniowych
- Rzep do kabli
- Zasilacz sieciowy
- Pałki perkusyjne
- Klucz perkusyjny
- Instrukcja

Specyfikacja modułu perkusyjnego:

- 480 wysokiej jakości wielowarstwowych* sampli perkusyjnych.
- 60 zestawów perkusyjnych (30 zestawów perkusyjnych użytkownika).
- 50 podkładów muzycznych.
- 5 efektów pogłosu DSP z regulacją pokrętkiem.
- 2-pasmowy korektor. Parametry edycji padów: czułość, próg, xtalk, anulowanie retrigera.
- Przykładowe parametry edycji: wysokość dźwięku, panorama, dynamika, głośność.
- 1 ścieżka nagrywania
- Interfejs USB-MIDI
- Bluetooth
- Dodatkowe wejścia: Tom4, Crash2
- Wejście słuchawkowe
- Wyjście audio L/R (stereo)
- Wejście Aux In
- Zasilanie AC 9 V
- Dwuwierszowy wyświetlacz LCD

* Nie dotyczy wszystkich sampli

PL

EN

CAUTION

This section contains important instructions to alert the user to the risk of injury or material damage due to improper use of the unit. Please read the owner's manual carefully before use.

Always connect the power plug to a properly grounded power outlet.

- Do not open or modify the unit or its AC adapter unless specifically instructed in this manual.
- Do not attempt to repair or replace parts of the unit unless directed by this manual.
- Avoid using or storing the unit in extreme conditions, such as:
 - Direct sunlight (e.g., inside a vehicle, near heating ducts, or on heat-generating equipment).
 - Damp or humid areas (e.g., bathrooms, wet floors).
 - Exposure to rain or excessive moisture.
 - Dusty environments.
 - Areas with excessive vibrations.

Placement and Stability

- When using the unit with a rack or stand, ensure it is placed on a stable and level surface.
- If not using a stand, ensure the surface is sturdy and level to prevent wobbling.

Power Supply

- Use only the AC adapter supplied with the unit.
- Ensure the input voltage matches the specifications on the AC adapter.
- Do not use other AC adapters, as they may have different polarity or voltage, potentially causing damage, malfunction, or electric shock.
- Use only the included power-supply cord. Do not use it with other devices.
- Avoid excessive twisting or bending of the power cord and do not place heavy objects on it to prevent damage and potential hazards such as short circuits or fire.

Warning

- This section contains instructions to alert the user to the risk of death or severe injury due to improper use of the unit.
- This unit, either alone or in combination with an amplifier, headphones, or speakers, can produce sound levels that may cause permanent hearing loss. Avoid prolonged exposure to high volumes. If you experience hearing loss or ringing, discontinue use and consult an audiologist.
- Do not allow objects (e.g., flammable materials, coins, pins) or liquids (e.g., water, soft drinks) to enter the unit.

Immediately turn off the unit and unplug the AC adapter if:

- The AC adapter, power cord, or plug is damaged.
- Smoke or unusual odors are detected.
- Objects or liquids enter the unit.
- The unit is exposed to rain or excessive moisture.
- The unit malfunctions or shows a significant change in performance.

In households with small children, adult supervision is required until the child can operate the unit safely. Protect the unit from strong impacts. Do not drop it.

Electrical Safety

- Do not overload power outlets or extension cords beyond their rated capacity.
- Ensure the unit and AC adapter have adequate ventilation.
- Always grasp the AC adapter plug when connecting or disconnecting it from an outlet.
- Regularly unplug and clean the AC adapter to remove dust and debris from its prongs.
- Disconnect the power plug from the outlet if the unit will be unused for an extended period to prevent potential fire hazards.

General Safety Guidelines

- Keep cords and cables untangled and out of reach of children.
- Never climb on or place heavy objects on the unit.
- Never handle the AC adapter or power plugs with wet hands.
- Disconnect the AC adapter and external cables before moving the unit.
- Turn off the power and unplug the AC adapter before cleaning the unit.
- Unplug the AC adapter during thunderstorms to prevent electrical damage.
- Store any removed caps or wing bolts in a safe place, out of children's reach, to avoid accidental ingestion.

By following these safety precautions, you can ensure the longevity of your unit and minimize potential hazards.

UWAGA

Ta sekcja zawiera ważne instrukcje ostrzegające użytkownika przed ryzykiem obrażeń lub uszkodzenia materiału w wyniku niewłaściwego użytkowania urządzenia. Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

Zawsze podłączaj wtyczkę zasilania do prawidłowo uziemionego gniazdka elektrycznego.

Nie otwieraj ani nie modyfikuj urządzenia ani jego zasilacza sieciowego, chyba że wyraźnie tak nakazano w tej instrukcji. Nie próbuj naprawiać ani wymieniać części urządzenia, chyba że wskazano inaczej w tej instrukcji. Unikaj używania lub przechowywania urządzenia w ekstremalnych warunkach, takich jak: Bezpośrednie światło słoneczne (np. wewnątrz pojazdu, w pobliżu kanałów grzewczych lub na urządzeniach generujących ciepło). Wilgotne lub wilgotne miejsca (np. łazienki, mokre podłogi). Narażenie na deszcz lub nadmierną wilgoć. Środowiska zakurzone. Miejsca o nadmiernych wibracjach.

Ustawienie i stabilność

Podczas korzystania z urządzenia na stojaku lub podstawie upewnij się, że jest ono umieszczone na stabilnej i równej powierzchni. Jeśli nie używasz stojaka, upewnij się, że powierzchnia jest stabilna i równa, aby zapobiec chwianiu się.

Zasilanie

Używaj wyłącznie zasilacza sieciowego dostarczonego z urządzeniem. Upewnij się, że napięcie wejściowe jest zgodne ze specyfikacją zasilacza sieciowego. Nie używaj innych zasilaczy sieciowych, ponieważ mogą mieć inną biegunowość lub napięcie, co może spowodować uszkodzenie, awarię lub porażenie prądem. Używaj wyłącznie dołączonego przewodu zasilającego. Nie używaj go z innymi urządzeniami. Unikaj nadmiernego skręcania lub zginania przewodu zasilającego i nie umieszczaj na nim ciężkich przedmiotów, aby zapobiec uszkodzeniom i potencjalnym zagrożeniom, takim jak zwarcia lub pożar.

Ostrzeżenie

Ta sekcja zawiera instrukcje ostrzegające użytkownika o ryzyku śmierci lub poważnych obrażeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem urządzenia. Urządzenie to, samo lub w połączeniu ze wzmacniaczem, słuchawkami lub głośnikami, może wytwarzać poziomy dźwięku, które mogą spowodować trwałą utratę słuchu. Unikaj długotrwałego narażenia na wysokie poziomy głośności. W przypadku utraty słuchu lub dzwonienia należy przerwać korzystanie z urządzenia i skonsultować się z audiologiem. Nie dopuszczaj do przedostania się przedmiotów (np. materiałów łatwopalnych, monet, szpilek) ani płynów (np. wody, napojów bezalkoholowych) do urządzenia.

Natychmiast wyłącz urządzenie i odłącz zasilacz sieciowy, jeśli:

- Zasilacz sieciowy, przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Wykryto dym lub nietypowe zapachy.
- Do urządzenia dostały się przedmioty lub płyny.
- Urządzenie jest wystawione na deszcz lub nadmierną wilgoć.
- Urządzenie nie działa prawidłowo lub wykazuje znaczną zmianę wydajności.

W gospodarstwach domowych z małymi dziećmi wymagany jest nadzór osoby dorosłej, dopóki dziecko nie będzie mogło bezpiecznie obsługiwać urządzenia. Chroni urządzenie przed silnymi uderzeniami. Nie upuszczaj go.

Bezpieczeństwo elektryczne

Nie przeciążaj gniazdek elektrycznych ani przedłużaczy ponad ich znamionową pojemność. Upewnij się, że urządzenie i zasilacz sieciowy mają odpowiednią wentylację. Zawsze chwytaj za wtyczkę zasilacza sieciowego podczas podłączania lub odłączania go od gniazdka. Regularnie odłączaj i czyść zasilacz sieciowy, aby usunąć kurz i zanieczyszczenia z jego bolców. Odłącz wtyczkę zasilania od gniazdka, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, aby zapobiec potencjalnym zagrożeniom pożarowym.

Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

Przechowuj kable i przewody w stanie rozplątany i poza zasięgiem dzieci. Nigdy nie wspinaj się na urządzenie ani nie kładź na nim ciężkich przedmiotów. Nigdy nie dotykaj zasilacza sieciowego ani wtyczek zasilania mokrymi rękami. Odłącz zasilacz sieciowy i kable zewnętrzne przed przenoszeniem urządzenia. Wyłącz zasilanie i odłącz zasilacz sieciowy przed czyszczeniem urządzenia. Odłącz zasilacz sieciowy podczas burzy, aby zapobiec uszkodzeniom elektrycznym. Przechowuj wszystkie zdjęte zaślepki lub śruby motylkowe w bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć przypadkowego połknięcia.

Przestrzegając tych środków ostrożności, możesz zapewnić długowieczność swojego urządzenia i zminimalizować potencjalne zagrożenia.

PL

WARRANTY CARD
KARTA GWARANCYJNA

Date	Maintenance record	Signature

